

Főszerkesztő:
Dr. Olosz Lajos
Felelős szerkesztő:
Maritz Mihály
Laptudajdonos a
CORVIN
Lankiad. 2. t.

DÉLI HIRLAP

On. Biblioteca Universității din Cluj Sibiu

A timișorontali törvénysek bej. 72. 85. (Dos. No. 934/1938)
Alapította:
Dr. VUCHETICH ENDRÉ
és **Dr. VARNAY ELEMÉR**

Ziarul ... in România ■ A Romániai Magyar Népkegyesség lapja

A keleti háború második évfordulóján a tengely-sajtó ismét rávilágít azokra az okokra, melyek a világtörténelemnek e kétségtelesen legnagyobb összecsapását ki-robbantották. A német és olasz sajtó tegnapi reggeli számai az évforduló je-gyében állanak s egyöntetűen hangsú-lyozzák, hogy „Hitler döntése a tizen-egyedik órában történt, Európa meg-nentésére”. A Völkischer Beobachter felsorolja azokat az okokat, melyek a tengelyhatalmakat a döntő lépésre készítették és összefoglalja a keleti há-boru két esztendeje alatt elért hadá-szati eredményeket. A Deutsche Allge-meine Zeitung szerint a jövő nemzedé-kek fogják érezni a mostani háboru ta-nulságait s a nagy áldozatok eredmé-nyeit. A német lap hangoztatja, hogy a világ felismerte a Szovjet hadigépe-zet romboló lehetőségeit s azt a fe-nyegetést, melyet a keleti veszély Eu-rópa népei számára jelentett. Kitér a német lap a legutóbbi tél eseményeire is, melyek — mint megállapítja — „egész Európa elhatározó erejét tömő-ritették és ez a földrész ma azzal az elszántággal harcol, hogy munkát és életet vet küzdelembe, olyan összefe-gésben, amilyenre eddig még nem volt példa”.

A DNE. amszterdami jelentése a brit hírközvetítő szolgálat jelentésére hi-vatkozva ugyanezkor közli, hogy Roo-sevelt elnök a Németország és a Szov-jetunió közötti ellenségeskedések kitö-résének második évfordulója alkalmá-ból üzenetet küldött Sztalinnak. Az üzenetben az USA elnöke kijelenti, hogy a Szovjet „szinte hihetetlen” áldozato-kat hozott e háboru folyamán. Brit részről szintén üdvözik Moszkvát az évfordulón, — közli egy genfi DNB-je-lentés.

„Moszkva és London között”

A Hrvatski Narod című zá-rábi lap „Moszkva és London között” címmel feltűnő cikket közölt s ebben a londoni szerb emigráns kormány hely-zével foglalkozik. Előjáróban a hor-vát kormány felhivatalosa rámutat ar-ra, hogy a londoni szerb emigránsok és Moszkva között a kapcsolatok újabb bizonyos mértékben megjavultak, de oly értelemben, hogy a szerb emigráns kormányok engedelményekéi kell tennie az oroszoknak. A horvát lapnak ezt a megállapítását néhány napon belül nyomtatékosan igazolták az események, amennyiben a londoni szerb emigráns kormány Péter exkirálynak benyújtotta lemondását s a lemondást az ex-király el is fogadta. A Janovics-kor-mány lemondásának okát semleges megfigyelők abban látják, hogy a szerb emigránsok jelentős része határozottan kívánja a Moszkvával való szorosabb együttműködést, melyre az emigráns kormány, eddigi összetételében, nem volt hajlandó. A Hrvatski Narod érdekesen vizsgálja a lemondás közvetlen előzményeit. A viszony az emigráns kormány és Moszkva között igen meg-romlott és túl volt feszítve különösen akkor, amikor Szimics vezetésével a szerb földműves-párt és a független demokrata párti miniszteri hivatalok a kormányból ezt követve akkor a par-tizán alakulatok között támadt szűke-dés, avagy a Mihájloviics Dráza vezet-te Londonból irányított esetnikiek és a moszkvai utasítás alapján működő par-tizánok volt ellenségeskedése.

Szimics kinevezése

Szimics Bozsint, a szerb emigráns kormány moszkvai követségének intéző-

A Deutsche Allgemeine Zeitung írja:

A mai nagy háboru eredményeit a jövő nemzedékek fogják érezni

A tengely-sajtó a keleti háboru kitörésének második évfordulójáról — A londoni szerb emigráns kormány válsága — Le Creuzot városában még mindig robbannak az időzített bombák — Az Observer London és Moszkva hatalmi- és érdekkörének elhatárolásáról ír

Bizerta kikötőjében kereskedelmi és hadihajókat bombáztak a német repülők

je már ekkor külön utakon járt. Egyál-talában nem volt jó viszonyban kormá-nyával, mert állandóan azt követelte, hogy a kormány ismerje el a partizá-nokat, mint harcoló alakulatokat és Mihájloviics Dráza csapatait rendelje alá a — moszkvai utasításra tevékeny-kező — partizánoknak. Szimics egy moszkvai rádióelőadásában nyíltan az-zal vádolta a szerb emigráns kormányt, hogy nincs elhatározási szabadsága és nem is lesz mindaddig, amíg London-ban székel. Szimics e nyilatkozata me-gerősítette azt a feltevést, melyet se-mleges részről már előzően is valószínűk tartottak, hogy a Szovjetunió területén egy új szerb kormányt akarnak létesí-teni, amely Moszkva minden utasításá-hoz alkalmazkodna.

A Komintern felszámolása előtt né-hány nappal megegyezés jött létre Moszkva és a londoni szerb emigráns kormány között — írja a Hrvatski Narod — és Szimics Bozsint kineve-zték „moszkvai jugoszláv követté.” Ez a kinevezés Moszkva győzelmét jelen-

tette; követnek azt a személyt nevezték ki, akit a Kreml elfogadott.

Vihar Mihailoviics körül

Ezek után már arról is érkeztek hí-rek, hogy az egész londoni szerb kor-mány átköltözködik Moszkvába. Ez — a zágrábi lap szerint — a Szovjet előtt teljes kapitulációt jelentene. Nemcsak egy akaratnélküli kormány behódolá-sát, hanem London engedelményét is Moszkvával szemben, az európai érde-kektől tekintetében Mihájloviics Drá-za esetnikjei és a partizánok közben-kegyetlenül irtották egymás sorait. Nem lehetetlen, hogy most, a kormány lemondása után, újabb engedmény is következnek s Mihájloviics csapatait alá-rendelik a partizánoknak, bár Péter exkirály ez ellen hevösen tiltakozott, sőt lemondással is fenyegetőzött. A Hrvatski Narod szerint mindezek a hírek bizonyítják, hogy Moszkva ki-használja készült azt az új helyzetet, amely a Komintern felszámolása után állott be.

A londoni szerb emigráns kormány lemondásának okajával foglalkozik ju-

nias 22-j számának vezércikkében a bu-curești Curentul című lap is. A cikkíró — svéd lapértésülések nyomán — megállapítja, hogy Janovics kor-mányának tagjai között nézeteltérések merültek fel. A kormány egyes tagjai, a Moszkvával való feszültséget leve-zetendő s a válságot elkerülendő, a kor-mány — s főleg Mihájloviics Dráza hadügyminiszter — lemondását javo-solták, Janovics miniszterelnök vi-szont nem volt hajlandó a hadügymi-niszter elmozdítására. Ezért lemondott. Kérdés, hogy az új kormányban helyet kap-e Mihájloviics.

Mint a fentiekből kitűnik, a szerb emigránsok ügyéből bizonyos mérték-ben Moszkva és London ügye is let. A szerb emigráns kormány új össze-állításából tehát — melyről ma még nincs tudomásunk — joggal lehet majd következtetni arra, sikerült-e Moszk-vának fokozottabb befolyása alá von-nia a multban jobbadán a nyugati szövetségesek felé tájékozódó szerb emigránsokat. (—)

A politikai arcvonal

„Hitler döntése igen súlyos volt, de nem volt más lehetőség”

— írja a Stefani diplomáciai szerkesztője a keleti háboru kitörésének második évfordulóján

Róma. Az olasz sajtó vezető helyen, behatóan foglalkozik a Szovjet ellen folyó háboru jelentőségével és megállapítja, hogy ez a küzdelem Európa népei-nek világtörténelmi jelentőségű harca. Az olasz lapok kiemelik a Stefani uraló diplomáciai szerkesztőjének a keleti háboru kitörésének második évfor-dulóját méltató fejtegetéseit és aláhúzzák azt a megállapítást, hogy a tengely mindent elkövetett a Szovjettel való háboru elkerülése érdekében, amikor azon-ban nyilvánvalóvá vált, hogy Moszkva az európai háboru hódításra akarja fel-használni és hatalmas arányú fegyveres felkészültségével csak az alkalmas pillanatra várakozik, elkerülhetetlen volt a vele való legerélyesebb szembeszál-lás.

— Hitler döntése igen súlyos volt, de nem volt más lehetőség, — írja a S t e f a n i szerkesztője, majd azzal zárja fejtegetéseit, hogy a tengelyhatalmak, ha a helyzet úgy alakult volna, ma is ugyanazt a döntést hozták, mint 1941 június 22-én.

Brit figyelmeztetés Moszkvának

Stockholm. A Nemzetközi Sajtótudósító jelenti. Stockholmi vélemény szerint a londoni O b s e r v e r című lap egyik legutóbbi vezér-cikkéből, amely Sztalinnak a Kom-in-tern feloszlásával kapcsolatban írt leve-lével foglalkozik, brit figyelmeztetést olvasnak ki a Szovjetunió címére, az európai érdekkörök elhatárolása ér-dekében. A vezércikk írja Nagybritan-nia és a Szovjetszövetség viszonyának jövő alakulására két lehetőséget lát. London és Moszkva vagy meg-egyeznek a hatalmi- és érdekkörök elha-tárolásában, vagy háborúra bizzák a döntést.

A lap ezután így ír:
— Az egyetlen módszer a béke kor-szerű megszervezésére olyan hatalmi csoport létrehozása, amely elég erős ahhoz, hogy a békét mindenkiel szem-ben megvédelmezze. Ilyen hatalmi cso-

port alakulhat a most folyó háboru be-fejezése után Nagybritanniából, a Szov-jetunióból és az Egyesült Államokból. A Szovjetunió és Nagybritannia szem-pontjából az alapvető kérdés így hang-zik: „Vajjon a békét és a biztonságot egyetértésben keresik-e vagy biztonsá-gukat egymással szemben akarják meg-szervezni?” A második esetre vonatko-zólag a cikk írója kilátásba helyezi

Sziriában továbbra is feszült a helyzet

Ankara. (Stefani). Beyruthból származó hírek szerint Libanonban ostromállapotnak megfelelő intézkedéseket léptettek életbe. A szövetséges hatóságok elrendelték a forgalom szigoru korlátozását. Szigorúan végre-hajtják az elsötétítési rendelkezéseket is. Az elsötétítés este fél 9-kor kezdődik.
A Stefani jelentése szerint Sziriában a helyzet továbbra is feszült.

Anglia harci készségét és igen érdekes mondatokban rámutat ar-ra, hogy amennyiben Nagybritannia és a Szovjetunió között a háboru utáni időben az egyetértés nem jönne létre, a brit és a szovjet haderő az Elba partján, vagy az Oderánál éberséggel és bizalmatlansággal állnak majd egy-mással szemben. A cikk azon remény-ességgel zárul, hogy az államférfiai böl-esség elkerülhetővé teszi ezt az össze-ütközést.

CRIPPS A SZÖVETSÉGESEK

„VELEMÉNYKÜLÖNSÉGEIRŐL”

Stockholm. (DNE). Sir Staf-ford Cripps, angol hadfelszerelési mi-niszter egy Manchesterben tartott be-szédében Szovjetországának egy olyan nemzetközi szerbe való bevonása mellett szállt síkra, amely a háboru utáni időkre alakulna. Ugyanabban a beszédében Cripps beismerte, hogy Anglia, Amerika, a Szovjet és Tuna kö-zött elvi véleménykülönbségek van-nak.

Ankara. (Rador). Palesztina és Libanon felé teljesen megszüntették az áruforgalmat a polgári lakosság szük-ségei számára. A hatóságok nem határozzák meg pontosan ennek az in-tézkedésnek az időtartamát. A jármű-vek és gépkocsik lefoglalását fokozzák. A rekvirált járműveket részben a had-sereg, részben a közellátás szolgálatába állítják.

Moszkva csak a Balkánon látna szívesen egy államszövetséget, — mondotta Benes

Berlin. A Frankfurter Zeitung című lap a Svenska Dagbladet hiraasa nyomán ismerteteti azt a nyilatkozatot, melyet Benes, a londoni cseh emigránsok vezetője, a Journal de Geneve című svájci lapnak adott. Benes a többi között kijelentette, hogy Sztalin egyaránt ellenzi az északi államtömb tervét és Lengyelország és Csehország államszövetségének tervét. Viszont Sztalin szívesen látna egy ily terv megvalósítását a Balkánon, — ahol Benes szerint — Szerbia és Bulgária államszövetsége megfelelne a Szovjet céljainak, természetesen Moszkva felügyelete alatt.

A NOVO VREME A SZERB EMIGRÁNS KORMÁNY LEMONDÁSÁRÓL
Belgrád. A belgrádi Novo Vreme

A szövetségek beavatkoztak a Giraud-De Gaulle közötti viszályba

Amszterdam. (DNB). Algirból jelenti a Reuter brit hírlapnyökség, hogy a szövetségek beavatkoztak a Giraud és De Gaulle tábornokok közötti viszályba.

CSILE CAFOLJA, HOGY KIJÁRATÓT AD BOLÍVIÁNAK A TENGERRE

Buenos Aires. (DNB). Santiago de Chiléből származó értesülés szerint a csilei lapok cáfolják a Razon, című bolíviai lapnak azt a jelentését, melyben Csile és Bolívia állítólagos megállapodá-

sáról van szó, Bolíviának a tengerre való kijáratának biztosítására. Fernandez csilei külügyminiszter a maga részéről szintén valótlannak minősítette azt a hírt, mely szerint Csile hozzájárult ahhoz, hogy Bolívia csilei területen át kijáratot kapjon a tengerre.

A FINN-AMERIKAI DIPLOMÁCIAI KAPCSOLATOK NEM SZAKADTAK MEG

Helsinki. A finn agrárpárt gyűlésén a földművelésügyi miniszter beszédet mondott, amelyben többek között kijelentette: A finn-amerikai kapcsolatok sajnálatosan nem Finnország által kívánt irányba fejlődtek, de azért szakítás nem történt. Ha Finnországon mulik, ez a szakítás nem is következhet be.

sáról van szó, Bolíviának a tengerre való kijáratának biztosítására.

Fernandez csilei külügyminiszter a maga részéről szintén valótlannak minősítette azt a hírt, mely szerint Csile hozzájárult ahhoz, hogy Bolívia csilei területen át kijáratot kapjon a tengerre.

BULGÁRIA IS ELISMERTE A RAMIREZ-KORMÁNYT

Szófia. (Stefani). A bolgár kormány elismerte Argentina új kormányát.

Jelentéseink a harcterekről

Volgamenti hadüzemet bombázott a német légiérő

Berlin. A német vezéri főhadiszállás legújabb jelentése szerint a keleti harcterén csak kisebb jelentőségű helyi harci tevékenység volt.

A Halasz-félsziget előtt egy parti szállítóhajót bombatalálattal elsüllyesztettek.

Német harci repülőgépek erős kötelékei éjjeli támadást intéztek az egyik volgamenti szovjet hadifekszelési üzem ellen.

Mialatt egyes magános ellenséges repülőgépek tegnap a birodalmi terület fölé repültek, addig brit bombázók egyik erős köteléke az elmúlt éjszaka nyugatnémetországi területet támadott meg. Robbanó és gyújtó bombák különbözően Kreefeld városában okoztak nagy

károkat. Számos épülettömbön kívül két kórházat is elpusztítottak. A lakosságnak veszteségei voltak. Eddig 39 több motoros ellenséges bombázó repülőgépet lelővést jelentettek. A légiérő június 22-re virradó éjszaka London körzetében és az Anglia déli partvidékén egyes célpontokat bombázott.

A haditengerészet biztosító járművei a németalföldi partok előtt egy brit vadászrepülőgépet-kötélből 3 vadászrepülőgépet lőttek le.

Német harci repülőeknek a június 21-re virradó éjjel Bizerta kikötője ellen intézett és már jelentett támadása során 6 nagy kereskedelmi hajót és két hadihajót bombatalálattal megrognálták.

Az olasz hadijelentés

Róma. (Stefani). Az 1123 számú olasz hadijelentés:

Ellenséges négymotoros légikötélcékek hétfőn éjjel támadták Nápoly, Torre Annunziata, Salerno, Battipaglia, Reggio di Calabria és Messina helységeket. A támadások jelentős károkat okoztak a városok központjaiban, a lakosság körében pedig áldozatokkal követelték. Nápolyban a légvédelmi tüzéség öt repülőgépet lelőtt, más hat négymotoros gépet az olasz vadászrepülőgépek lőttek le. Ezenkívül még két gépet lőttek le, egyet a német vadászok és egyet az olasz légvédelmi itegek Reggio di Calabriában, illetve Cagliari fölött. A lelőtt ellenséges repülőgépek legénységéből tizenegyet foglyul ejtettek.

A fenti berepülések alkalmából a következő veszteségeket jelentették: Nápolyban 10 halott és 72 sebesült, Torre Annunziában 1 halott és 8 sebesült, Salernóban 14 halott és 45 sebesült, Battipagliában 15 halott és 70 sebesült. Reggio di Calabriában és Messinában a veszteségek pontos számdatait még nem állapították meg.

LE CREUZOT VÁROSÁBAN EGÉSZ UTASOROK PUSZTULTAK EL A BOMBÁZÁS KÖVETKEZTÉBEN

Párizs. (DNB). A bombázott Le Creuzotban egyetlen pékműhely sem dolgozik s e miatt a lakosság ellátása nehézségekkel jár. A német katonák segítőknek a tisztogatósi munkában. Le Creuzotba megérkezett a „nemzeti segélybizottság” különvonata. A különvonat egy kórház, egy étkező és egy ruhakocsiból áll.

Felhatalmazott francia forrásból szerzett értesülés szerint a halottak száma hétfőn

délutánig elérte a 280-at. A Havas-OFI-ügynökség a végleges számot 300-ra teszi. A pusztítás a külső városrészekből a város központja felé közeledve egyre nagyobb. Egész utcasorok elpusztultak. Az utcákon, körutakon és tereken a lesepódott bombák nyomai látszanak. A város kórháza szintén elpusztult. Olykor-olykor még most is halatszanak az időzített bombák robbanásai — fejeződik be a jelentés.

A MONTENEGROI HARCOK

Zágráb. A Hrvatski Narod című zágrábi lap cikket közöl a montenegrói tisztogató harcokról. A tengelycsapatok állandóan 2500 méternyi magasságban küzdenek a partizánokkal, akiknek megerősített erődjeit a több irányból előretörő csapatok egymásután foglalják el. A partizánok rémuralma alatt tartott vidékeken ragályos betegségek pusztítanak, — írja a horvát lap.

LÉGI RIADÓ LONDONBAN

Amszterdam. (DNB). A brit hírszolgálat jelentése szerint kedden a kora hajnali órákban légiriadó volt Londonban.

„Az invázió a legnagyobb hockázat, amire vállalkozunk” — mondotta a brit rádió hirmagyarázója

London. A Nemzeti Sajtótudósító jelenti: Tahoe Hoal, a londoni rádió hirmagyarázója „nagy talány”-nak minősítette a németek jövőbeni hadviselését a keleti arcvonalon. Ugyanakkor kijelentette, hogy a szövetségek szempontjából a legrosszabb még hátra van, mert csak ezután kerülhet sor „az európai vármeg támadására.” Senkinek sem szabad azt hinnie, hogy ez a feladat a szövetsé-

Szociális érzés — életfeltétel

Iskolák, nevelőintézetek kapui bezárulnak s a tanulók, diákok, mint méhek a kaputárból, rajának haza a családi körbe, nyári szüniőre. S otthon, amit egy hosszú tanév alatt magukba és magukra szedtek, — tanulmányok, szociális érzés, kötelességteljesítés — gyakorta elhalványulnak bennük, lekopnak róluk, ezt — sajnos — a tapasztalat igazolja.

Szociális érzés s kötelességteljesítés, — hirdetik ma lépten-nyomon. — Mindenfelől azt halljuk, hogy új szociális lelkületek keil az új Európa közösségében helyet foglalnia, s hogy a szociális érzék fölébredt a tömegekben s ott is látnak már tennivalót, ahová eddig csak közönnnyel s nemtörődömséggel tekintettek s amiről sokan azt tartották, hogy ez nem az ő dolguk.

Az igaz, hogy a szociális kötelességek tudata tért foglalt s ez jó és helyes is; hisz rengeteg sok szála az összetartozásnak füződik körénk s embertársaink köré. Valamint az ember csak a családban, a közösségben, az államban fejlődhetik s érvényesülhet igazán, úgy lesznek az embert ápoló, támogató, hordozó s fejlesztő körrel s környezettel is elengedhetetlen, szigorú kötelességek.

A nyári szüniő kezdetén föltétlenül szükséges rámutatnunk arra, hogy amikor a tágabbkörű szociális kötelességekre akarjuk figyelmeztetni s azok teljesítésére buzdítani egymást, el ne felejtjük a minket közvetlenül környékező emberi s felebaráti kötelességek teljesítését, amelyek köznapi életünkben, főképen a családban várnak ránk. Az igazán szociális érzékű ember belátja, hogy ezekben a keretekben kell első sorban életre keltienünk a szociális gondolkodást s érzést.

A sok szociális iparkodás tulajdonképen csak tatarozás. A tatarozásra pedig azért van szükség, mert az emberi érzés és becsület régi, erős bástyái itt is, ott is bomladoznak.

Ilyen régi, erős bástyának tartom a családot, s a családi nevelést, mely ha felborul, vagy esődöt mond, akkor bizony elkelnek az

ujítások. Ugyancsak ilyen tartós, erős bástyának érzem a tisztesség s szerénység érzését, amely az embert embermegbecsülésre s tapintatos, okos és nemes magatartáshoz segíti. Am ha ezt az érzést ében a családban, az otthon légköré rontja meg, akkor aztán tatarozás ide, tatarozás oda, iskolák, nevelőintézetek fáradsatnak napszámba, a hiányt nem pótolhatják.

Azt tartom s hangsúlyozom tehát, hogy amikor szociális érzésről, kötelességteljesítésről van szó, ne mindent az iskolától várjunk, — az iskola megtette s megteszi a magát — hanem vessük a főszlyt elsősorban a családi életre, a jó nevelésre; a családi kör tisztességes, keresztény szellemű s érzésére, az egymással való érintkezés nemességére s becsületes ösztönésére, kötelességünk pontos s lelkiismeretes teljesítésére, s bárhol vagyunk, szerény, előzékeny magaviseletére.

A legértékesebb szociális munkát fejthetik ki a szülők, ha gyermekeiket jól nevelik. Hiszen a Teremtő után a legjöbbit a földön az ember szülőjének köszönheti, miután a legjöbbit s a legelőrevalóbbat, a gyakorlati hitet s tisztességet mégis csak tőlük kapja. Senkitől úgy mint tőlük, vagy ha nem tőlük, hát akkor csak titkos könny s keserű tapasztalat árán mástól, iskolától, élettől. De ne felejtjük el, hogy vannak finomságok s jellegek az emberen, amelyeket ha szüleitől nem kap meg az ember, egyáltalán meg nem szerezheti azokat soha.

Most azért van annyi világot mentő és reformáló eszme, mert a közönséges keresztényi élet s tisztességes élet van tünedezőben. Tulajdonképen szociális érzésű s kitartású munka nélkül senki sem teljesítheti kötelességeit. Szociális érzés, lelkiület és kötelességteljesítés az élethez ma különösen elengedhetetlen feltétel. De ne felejtjük el, hogy a legszükségesebb szociális munkateljesítmény az emberre már a családban, az otthon körében, azután emberséges, tisztességes magatartása s példaadása nyomában vár. Csak ha ezt teljesítjük, akkor várhatjuk az iskolai nevelésnek is eredményét.

FARAGÓ VILMOS

OROSZ TORPEDÓVETŐ REPÜLŐK EREDMÉNYTELENÜL TÁMADTAK EGY NÉMET HAJÓKARAVÁNT

Berlin. (Rador). Szovjet torpedóvető repülő, vadászgépek kíséretében, az észak-norvégiai tengerészen eredménytelenül támadtak egy német hajókaravánt. Hérom szovjet repülő ledobott torpedó éelt tévesztettek és a szárazföldre estek. A német hajókaraván sértetlenül érkezett meg rendeltetési helyére.

TIZENHAT SZOVJET VEZÉRKARI TISZT TARTÓZKODIK GIBRALTÁRBAN

La Linea. (Europapress). Vasárnap La Lineában elterjedt az a hír, hogy Gibraltárban szovjet vezérkari tiszték tartózkodnak. Összesen tizenhat szovjet tisztrol van szó, akik angol és amerikai tiszték társaságában megjelentek az erőd utcáin is. A szovjet tiszték különleges egyenruhát hordanak, mely nagyon hasonlít a gyarmati brit uniformishoz. A szovjet tiszték ötcsilagos karszallagot viselnek, vállpántjukon pedig az U. R. S. S. jelzés látható.

KÉT KINAI KORMÁNYZÓ ÁTPARTOLT A NACIONALISTÁKHOZ

Tokió. A német távirati iroda jelenti: Két csungkingi kerület kormányzója az ottani csapatokkal együtt csatlakozott a kínai nemzeti kormányhoz. A két kormányzó csatlakozásával ebben a két tartományban véget ért a hat éves ellenállás.



MAGLIONE Vatikáni ÁLLAMTITKÁR NÉVNAPJA. (Vatikánváros). Maglione Lodovico bitoros, pápai államtitkár hétfői névnapja alkalmával XII. Pius pápa igen melegen üdvözölte és megajándékozta. A pápai államtitkár a világ minden részéből felkeresték üdvözölő táviratokkal.

NÉMET KATONA KÜLFÖLDI NŐVEL NEM KÖTHET HÁZASSÁGOT.

(Berlin.) A német lapok jelentése szerint német katonák mostantól kezdve nem vehetnek feleségül külföldi nőket. Vonatkozik ez egyaránt mind a katonai, mind a véderő hivatalnokai várához tartozó személyekre. Tilos feleségül venni olyan nőket is, akik régebben zsidóval kötöttek házasságot.

BOMBÁK ROBBANTAK GARIBALDI SIRJÁNÁL ES A NÁPOLYI HŐSÖK PARKJÁBAN. (Róma). A legutóbbi angol-amerikai légitámadások alkalmával két emlékművet ért a pusztító bombázás. Így Capri szigetén bombákat dobtak le Garibaldi sirja közelében, amelyek elpusztították azokat az olajfákat, amelyeket az olasz szabadsághős sajátkezűleg ültetett. Ugyancsak bombák robbantak a nápolyi hősök parkjában is, amelynek fái között nagy pusztítást végeztek. Mindkét hely közelében nincs semmilyen katonai célpont. Garibaldi sirját ezenkívül messziről látható fehér fal övezi. (Stefani).

A finn társadalom összhangja

Finnország ma is Európa peremvidéke. Tízán éppen ezért tükröződnek oly tisztán politikájában és társadalmában a klasszikus európai elvek: a mérték és arány, a harmónia és méltányosság. Nem mai keletű ez a szellem a finn politikájában. Finnországban, mely csak 1812 után került Oroszország uralma alá, mindig szüksége volt, hogy határozottan megkülönböztesse magát a tőle keletre eső roppant orosz területtől. Kezdetben maga a cári kormány sem bántotta Finnország külön jellegét, mely még a Svédországgal való együttélés emléke volt. Am a XIX. század 1860-as éveiben felemelkedik Oroszországban a romantikus pánszlávizmus, mely közigazgatási, katonai, vallási eszközökkel egyetlen egészézet akar teremtani az orosz birodalom összes területeiből és népeiből.

Finnországban ekkor hatalmas belső küzdelem zajlik a társadalom mélyén a „fennomanok” és „svekománok” között. A svekománokhoz, a svéd irányhoz tartoztak a szinte kizárólagosan svéd eredetű nemesség, mely a cári korban is tovább vitte a régi rendi kormányt, a városi polgárságot, az ipar. A fennomanokat falusi papok és írók vezették, akik lehettek maguk is svéd eredetűek, de akiket megbűvölt a nép most kibontakozó lényé, a finn költészet és nyelv varázsa és akik a finn nyelv jogait hirdették a svéd felső rétegek uralma ellen. Idővel ez a fennoman irány győzött a többségi elv értelmében és egységet akar teremtani államterület, társadalom és népryelv között. De a fennoman irány nem menekült bele semmiféle kódos, ősi romantikába: azzal győzött a svekománokhoz, hogy a régi svéd arisztokráciával szemben a modern Európát, a népjogot hirdette, képviselte és követelte.

Innen van a finn politika roppant belső ereje, ahogy az 1900-as évek elején végleges érvényül felvehette a harcot a carizmus ellenében. A finn politika tehát szükségszerűen a szabadság ideológiájának irányába terelődött. A carizmus reakciójával szemben a finnek a világosságot, az iskolát, az egyetemet, a népiskolát, a népkönyvtárat, a betűt hívták segítségül.

A nyugatosság Finnországban már az 1900-as évektől kezdve a társadalmi tagozódást mozditja elő. Míg a carizmus sötét, polgárelenyes reakciója előkészíti a kommunizmus sikerét 1918-ra, mivel nem engedte az orosz nép emelkedését, társadalmi fejlődését és differenciálódását. Az 1900-as években kezdődött szakszervezeti mozgalom és szociáldemokrata politika viszont svéd mintára dolgozik, tehát határozottan a polgári-sodás irányában működött. Mellette azonban más, erős mozgalmak is fel-emelkedtek. A svekománok pártja inkább maradt volt, látszatliberalizmusa nem leplezte a finnországi kivánságos rétegek aggodalmát a finn parasztság társadalmi előtörésén. A fennoman párt viszont kezdettől fogva a fokozott haladás, reform irányában fejlődött. 1906-ban a fennoman párt is kettészakad, egy „ó-finn” konzervatív és egy „új-finn” haladó csoportra. 1918 után aztán a kezdetekből végleg kibontakozik a mai finn politikai élet keretei. Az ó-finnnek a nemzeti egyesülés pártjában tömörülnek; ez a párt monarchikus hajlamokat táplált és Vilmos császár Németországban bizott. Az új finn párt viszont nemzeti haladó párttá alakult. A nemzeti egyesülés pártja a köztársaság megszilárdulása után a konzervatív érdekek képviselője lett, viszont a nemzeti haladó párt igen szoros együttműködésbe kezdett a szociáldemokratákkal, úgy-hogy a számban megkisebbedett konzervatív párt is közeledésre kényserült.

A konzervatív-hagyományos gazdasági érdekek azonban nem maradtak magukra. Mindenekelőtt a régi svekomán elemekből alakult svéd néppárt a konzervatív politika fellegvára, mert bár a programja nem társadalmi, hanem kizárólag svéd kisebbségű jellegű — a finnországi svéd érdekeinek védelme. — mégis a finnországi svédek előlékel társadalmi helyzete, birtokos

Az ország egész területére kiterjesztették az ókirálysági polgári és kereskedelmi törvénykönyv hatályát

Timisoara-Temesvár. Szükszavu bucaresti jelentés számol be arról, hogy Antonescu Ion tábornagy-államvezető rendeletétvénnyel írt alá, amellyel a régi királyságban érvényben lévő kereskedelmi és polgári törvénykönyv hatályát az ország egész

területére kiterjesztették.

A rendeletvénnyel a hivatalos lap június 22-i 142. számában jelent meg — közli a jelentés — s az említett törvénykönyvekben foglalt jogszabályok kiterjesztő érvénye alól csupán a telekkönyvről, a gyámsági intézmény-

ról a közjegyzőkről és házastársak közötti örökösödésről intézkedő rendelkezések képeznek kivételt.

A hivatalos lap megérkezése után részletesen ismertetni fogjuk a két törvénykönyv kiterjesztésének jelentőségét és jogi következményeit.

Az egyház hözművelődési és társadalmi hivatástudatáról tett bizonyosságot az aradi római katolikus egyházközség közgyűlése

PELDAS HITELET ÉS ALDOZATKÉZSÉG — ISKOLAK ÉS NAPKÖZI OTTHONOK FENNTARTASA, SZEGÉNY SORSU TANULOK TANITTATASA ÉS SEGELYEZÉSE

A közgyűlési jelentés köszönetet mondott Népközösségünk központi és helyi vezetőségének

Arad. (Saj. tud.) Az aradi római katolikus egyházközség tanácsa vasárnap délelőtt tartotta meg ezévi rendes közgyűlését a Minorita Kulturház kapójánál. A közgyűlést, amelyen csak az egyháztanács tagjai vettek részt, dr. Vass Tibor plébános imája után dr. Széll Lajos egyházközségi elnök nyitotta meg. Beszédét azzal kezdte, hogy Aradon alig van intézmény, amely olyan eredményesen és anyait munkálkodott volna az előrehaladásért, mint a római katolikus egyházközség. Ez az egyházközség mindig nagy súlyt vetett az ifjúság nevelésére. Ezzel kapcsolatban megemlítette az elnök, hogy az egyházközség emeltette a katolikus főgimnázium épületét, kibővítette az óvodát és tanoncotthont létesített. Ezután az egyházközség iskolaneveléséről beszélt, főként az elhelyezéssel kapcsolatban, ami az épületnek más célra való felhasználása miatt állott elő, továbbá a nyilvánossági jog részbeni hiányáról és

tanerök létszámának csökkenéséről. Az utóbbi nehézség kiküszöbölése érdekében az egyházközség immár 3 éve 9 aradi diákok tanított az aradi-nagycenyedi tanítóképzőben saját költségen. Örömmel állapította meg Széll Lajos dr., hogy az egyházközség tagjai általában pontosan fizetik az adókat. Ugyisint megelégedéssel emlékezett meg arról, hogy az iskolák növendékei szorgalmasan és komolyan készülnek fel az éltre, majd a szociális misszió-társulat működését ismertette és hangoztatta, hogy a misszió napközi otthonában többszáz gyermek kapott ruhát és élelmiszert. Elégéttel állapította meg az elnök azt is, hogy a katolikus hívek buzgón látogatják a templomokat. Végül ismertette az egyházközségnek azt az elhatározását, hogy néhai Lakatos Ottó dr. volt plébános emlékének apolására pályázatot ír ki az egy évvel ezelőtt elhunyt kiváló lelkipásztor életrajzának megírására.

tanterem elmult évi létszámáról amelyből megállapítható hogy a katolikus gimnáziumba, a fú elemi iskolába és a tanoncotthonba összesen 636 növendék iratkozott be és ezek közül 243 más vallású volt, a két tanerős óvodában pedig 80 gyermek járt. Az egyes osztályok létszámának törvényes korlátozása következtében a gimnáziumban 50, az elemi iskolában 80, az óvodában pedig 45 beiratkozni akaró jelentkezők kérését nem teljesíthették. Rámutatott ezután a jelentés egy katolikus magyar tanoncotthon létesítésének szükségességére, ez a terv azonban egyelőre nem valósítható meg. Megállapította a titkár, hogy ebben a pénzügyi éven körülbelül 1 millió lejtel több adót voltak kénytelenek kivetni az egyházközség tagjaira a megnövekedett pénzügyi terhekre való tekintettel. Beszámolója végén Széll Lajos dr. elnök mulhatatlan érdemét méltatta és köszönetet mondott az egyházközséggel minden megértően együttműködő minorita rend tagjainak, valamint a Népközösség helyi elnökének, dr. Palágyi Jenő főorvosnak, továbbá a Népközösség központi vezetőségének.

Az iskolák munkája

Návrádi Agoston igazgató a vendékek létszámáról számolt be. A bizottság 16 katolikus gimnáziumi növendékét képezteket zeneben és nyelvtanulásban a vendékek bizottság három hólgytagjának jóvoltából.

Repátszky Ferenc, a katolikus fú elemiskola igazgatóhelyettese ismertet te tanítványaik kérdéseit és rámutatott az elért kitünő eredményre, majd az iskola karácsonyi gyermekfelhúzási mozgalmaról beszélt, amelynek eredményeként egy jólsikerült előadás keretében önkéntes adományokból 66 gyermeket ajándékoztak meg.

Berthe Nándor dr., a tanonciskola igazgatója emelkedett ezután szólasra. Kijelentette, hogy 142 beiratkozott tanuló közül 140 sikerrel vizsgázott. Megemlékezett a megfizetett munkát végzett tanárokról, akik délelőtt a gimnáziumban, délután pedig a tanoncotthonban adtak elő.

Fischer Aladár, a katolikus gimnázium igazgatója költői szárnvalású beszédében szerettel emlékezett meg diákjairól, akiknek vizsgaeredménye a legjobb volt az ország hasonló tanintézetéi növendékeinek eredménye között.

A zárszámadások, valamint költségvetés ismertetése és elfogadása után a közgyűlés Széll Lajos dr. elnök zárószavaival végetért.

Az egyháztanács új tagjai

Széll Lajos dr. beszéde után a közgyűlés az alábbi 30 egyháztanács tagot választotta meg: Babuczay György, Bochandovits Zoltán dr., Bordeaux Hugó dr., Bruckmann Gyula, Buschi Emil, Czégka Tibor, Finszter Ferenc, Férnelisz György, Gado Jenő, Gogolak Matyas, Huber Ferenc, Hönig Árpád, Korányi Barna dr., ifj. Krizsán János, Mózes Dezső, ifj. Németh István, ifj. Némethy Emil, Nesnera Géza, Piros Gyula, Repátszky Ferenc, Szalai Albert, Szenes Endre, Ungureán Béla, Vadász László, Wittke Kornél, Wieser Tibor, ifj. Wild Ferenc, Vary Gyula, Vass Tibor dr., Znodovszky Ferenc.

Ezután került sor Boros Béni dr. egyházközségi titkár évi jelentésére. A titkár elsősorban iskolai kérdésekkel foglalkozott és ennek során ismertette azt a legújabb miniszteri rendeletet, amelynek értelmében az aradi római katolikus 6 tanerős fú elemi iskolában 4 férfi és 2 női tanerőnek kellene működnie. Tekintettel a tanítóhiányra az egyházközség a püspökség és Népközösség útján lépéseket tett a közkutatásügyi minisztériumban, hogy az intézkedés végrehajtását két évre halasszák el, akorra ugyanis meglesz a szükséges tanítói utánpótlás. Ezután Boros Béni dr. beszámolt az egyházközségi iskolák nö-

A TÖRÖKORSZÁGI FÖLDRENGÉS

Adapazar városa teljesen rombadólt

— Több mint két órán át tartottak a földlökések. —

Isztanbul. (D.N.B.) A földrengés sújtotta vidékről érkezé jelentések arról számolnak be hogy Adapazar városa romhalmazzá változott. A város villanyüzeme már az első lökések után megrognálódott, ugyhogy egész Adapazar teljes sötétségbe borult. Több tűz ütött ki.

Az összeomlott épületek között van a török néppárt székháza, a piaci árucserenok, a posta és a vasúti állomás. Az áldozatok száma aránylag csekély, mert a földrengés vasárnap történt, amikor a középületekben senki sem tartózkodott. A többi helységről, köztük Geyve városából a katasztrófa részletei egyelőre

nem ismeretesek.

Másik isztanbuli jelenés közh, hogy bár a főbb távbeszélő vonalak a földrengés sújtotta vidékek megszakadtak, a legújabb értesülés szerint Hendek városát is súlyosan érintette a katasztrófa. Ankarával a távbeszélő forgalmat sikerült helyreállítani, a többi helységgel még szünetel a forgalom.

Az isztanbuli földrengéstanai intézet gépei az első lökéseket török időszámítás szerint vasárnap délután fél 5 óra körül jelezték. A földmozgások kisént megszakításokkal egészen esti 6 óra 44 percig tartottak.

mi volt, történeli hagyományai értelmében feltétlenül a konzervatív és birtokló nagypolgári és nemesi körök érdekképviselete. Mellette azonban ott van az 1906-ban alakult agrárpárt — finnül „Maalailiitto” —, mely a marxizmussal szemben polgári elveket hangoztat, ugyanekkor azonban elveti a nagypolgárságot, a nagykapitalizmust és ellenséges állást foglal el a történeli svéd nagybirtokossal szemben. Konzervatívizmusa azonban voltaképpen nem más, mint egészséges vidékiesség. Ez a párt a nemzeti haladó párttal együtt a finn politikában a mérleg nyelve: a nemzeti egységpárt és a svédék szélső jobbra állanak s máig is a konzervatív politika

képviselői, míg a szociáldemokraták a nemzeti haladó párttal való kapcsolatuk révén a török az 1920-as években levált kommunistákkal szemben a közephez csatlakoztak.

Ez a helyzet parancsolóan a koalíciót írja elő a finn politika formájául. A koalíciónak Finnországban egészen más értelme van, mint Európában egyebütt.

A koalíciós kormányzással szemben Európában nem oktan aggodalmakat táplálnak azok, akik visszaemlékeznek például Franciaország tragikus parlamentarizmusára. Am itt egyet nem szabad elfelejtenünk. A finn politika egyáltalában nem személyi politika, vagy szokványos értelemben vett pártpoli-

tika. A finn pártok nem muló összefutások, a pártvezetés itt nem személyi ambíciók kiélése. A finn pártok keretei mintegy a lakosság foglalkozások szerint való tagolódását, tehát érdekképviseletét jelentik. Itt a párt nem a pártot magát, hanem a lakosság egy hatalmas csoportját reprezentálja. Különböző dolgozó rétegek találkozása ez, nem fellengzős frázisokban puffogó ületáns politizálás, hanem az országépítő lelkiismeret, a társadalmi egyensúly ügye, mely elismeri minden foglalkozás szabad és egyenjogú politikai képviseletét és azt magától értetődő, egyszerű realizmussal illeszti be az állami élet nagy egységébe. (gl.)

Egy világpolitikai film

„Világpolitikai Hollywood-módra” — ezzel a címmel közli a Frankfurter Zeitung lisz-szaboni, ezélt nyeworki tudósítójának cikkét arról a most Amerikában pergetett filmről, amelyet Warner Bros hollywoodi stúdiójában készítettek annak a Davies volt moszkvai nagykövetség könyvéből, akit Roosevelt nemrég Sztalinhoz küldött, Davies könyve már régebben jelent meg „Moszkva küldetése” címmel, a belőle készült filmről pedig, amelyben Rooseveltet kívül a szövetségeseknek csaknem valamennyi politikusa szerepel, a következőket írja a Frankfurter Zeitung:

„Churchill szerepét nem filmszínész, hanem Newyork egyik ismert ügyvédje, Dudley Field Malone játssza. Malone ma hatvanegy éves, közvetlenül az első világháború előtt államtitkár volt a washingtoni külügyi hivatalban, aho va ugyanazon a napon neveztek ki, amikor Roosevelt, a mostani elnök a tengerészeti minisztérium államtitkára lett. Malone a háború után a Szovjettal való kibékülés szószólója lett, éppúgy, mint Davies, a későbbi moszkvai nagykövet. Feltűnően hasonlít Churchillhez és mikor Lloyd George 1922-ben Malonet bemutatta Churchillnek, az angol politikus így kiáltott fel: „Testvér, hol voltál te mindmáig!” Szerepét a filmben Davies is, akit azonban már egy ismert amerikai filmszínész, Walter Huston személyesít meg és újra Davies maga vigyázza a hollywoodi próbákon, hogy az „utolsó hajfirtig” hasonlítson az eredetire.

Churchill bizonyára kissé kényelmetlenül érezte magát, mikor a filmet megnézte. Hogy elődje, Chamberlain meglehetősen rosszul jár a darabban, az valószínűleg fetszhetett neki, de kevesebb örömet találhatott azokban a kritikus szavakban, melyeket Sztalin mond. Mert a szovjett diktátor is szerepel a filmben. Mikor a Kremli a Németországgal kötött megállapodás után még igyekezett megőrizni a semlegesség látszatát, Sztalin ilyeneket mond: „Nem kétséges, hogy Anglia és Franciaország szeretné Hitleret háborúba kergetni a Szovjettel. Ha majd aztán a harcoló felek kimerülnek, akkor jönnek majd maguk békét csinálni, persze olyan békét, amely a maguk érdekeinek kedvez.”

Churchill, Sztalin és sok angolszász politikus és diplomata kívül igen sok tarka társaság szerepel Davies filmjében. Nem hiányzik Hailé Szelasszié sem. Csak Roosevelt személye olyan szent, hogy őt nem szerepelteti a film, csak a hangja hallható...

Négyszáznál több munkását tün-tette ki az UDR. Resita-Resicabányáról jelentik: Az UDR-művek igazgatósága négyszáznál több munkását kitűntette. A kitűnteték olyan munkások, akik 35 — 40 év óta teljesítenek szolgálatot. Az innepséget megelőzően az egyes felekezetek templomaiban istentiszteletet tartottak. Az innepségen résztvett a kormány képviselője is, valamint három püspök. A római-katolikus egyház képviselőiben Pacla Agoston dr. timisoarai-temesvári megyéspüspök jelent meg. Minden kitűntetett munkás oklevelet, emlékérmét és egy-egy karkötőórát kapott elismerésül ezen kívül nagyobb pénzjutalomban részesültek. Az innepség után diszebél volt, mintegy 600 résztvevővel. Az utóbbiak közt volt a 400 kitűntetett munkás is.

— Etessük a galambokat! Timisoara-Temesvár városának színháza körül százával röpködnek a „senki galambjai”. A környékbeli házak padlásain fészkelnek és abból élnek, amit az emberi környöllet, a jószív juttat nekik. Látjuk néha, hogy nők vagy férfiak állanak meg a színház előtti téren és a zsebköböl előszedték papirzacskóból magukat szócna a galamboknak. Sajnos, az ilyen adakozók mostanában egyre ritkábbak, és azért az Allatvédő Egyesület azzal a kérésrel fordul a közönséghez, hogy a „senki galambjainak” etetésére adjon tehetsége szerint több-kevesebb szemés takarmányt. Az adományok a kereskedelmi és iparkamara épületében, az Allatvédő Egyesület helyiségében adhatók le. Bejárat a Thalia-mozi mellett.

Junius 24, csütörtök.
R. kat.: Urnapja
Protestáns: Iván
Ort.: Ker. szt. Ján.



lapkette: 4 6 3 p
Nappnyugta: 20 ó 1 p
Naphosz.: 15 ó 58 p
Hird. u. n. 21 ó 8 p

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével. Timisoara-temesvári szerkesztőség és kiadóhivatal: L. Piata Bratianu 3. Telefon: szerkesztőség 50-78, kiadóhivatal 28-10.

Előfizetési ár a lap hához való kézbesítésével vagy postán küldve: egy hónapra 140 lej, három hónapra 400 lej. Egyes szám ára 5 lej.

Aradon előfizetések, hirdetések és felszólalások Reclama hirdető-irodában, Metianu-utca 6. Tele fon: 17-11.

— A romániai német színház vendég-szereplése Timisoaran-Temesvárott. Sibiu-Nagyszébenből jött a német színház kitűnő együttese, amely a romániai német népcsoport kulturális eszközeként már e hó elejétől kezdve végez itt kiváló munkát. A társulat Gust Ongyverth igazgató vezetése alatt van, aki egyszerűségi és megszervezett német színházi kamara elnöke is. A színtársulat az utóbbi években megjárta Szerbiát, Horvátországot, játszott az ó-királyságban, sőt Odesszában is, elvívén a német hadsereg tagjainak a magasfoku német színjáték-szásban való gyönyörködés lehetőségét. Az itteni előadások a délerdélyi német lapok kritikája és a látogatók közönség egyhangú felfogása szerint olyan magas színvonalúak, hogy az előadások meglekintése színházi élménynek számít. Műsorán prózai színdarabok szerepelnek, a régebbi operett- és operaelőadások ugyanis a háborus nehézségek miatt szünetelnek. A színtársulat délelőtti is tart előadást a Kraft durch Freude keretében a német munkásság részére.

— Katonai könyvek láttamozása. A timistorontali-temesvartalmegyei területi katonai parancsnokság közleményt adott ki a katonai könyvesekék ezidei kötelező láttamozásáról. A megye területén meghatározott beosztás szerint július 10-től augusztus 13-ig megy végbe mindazoknak a tartalékos tiszteknek altiszteknek és legénységbeli állományuaknak a jelentkezése, akik odahaza tartózkodnak. Katonai könyvesekék láttamozása végett nem kell jelentkezni azoknak a tartalékos tiszteknek, akik a tisztekről szóló törvény 22. szakasza szerint elérték a korhatárt. de még szerepelnek a katonai nyilvántartóban, valamint azoknak sem, akik ebben az évben érik el a korhatárt. Nem jelentkeznek az utolsó évfolyamból való (1915) legénységi állománybeli népfelkelők sem. valamint mindazok, akik katonai egységiktől szabadságot kaptak valamint, akik a katonai szolgálat alól fel vannak mentve, továbbá akiket mrmkára mozgósítottak, vagy 3 hónapnál hosszabb időre felmentettek a mozgósítás alól s az erről szóló okmány birtokában vannak. Nem jelentkeznek a zsidók sem. Egyébként minden katonaköteles férfinak a meghatározott időben és helyen be kell mutatnia katonai könyvesekéjét, a katonai egységtől kapott okmánnal együtt. Komoly akadályoztatás esetén a legközelebb álló nagykoru rokon jelenik meg az illető katonai irataival, levelezés útján való jelentkezést nem fogadják el. Aki más hadkiegészítő parancsnokság területén lakik, annál a parancsnokságnál jelentkezik, de az illetékes területi parancsnokságot értesíti arról. Timistorontali-Temesvartalmegye területén 6 bizottság működik, amelyek a katonai könyvesekék láttamozását végzi. Az egyik bizottság Timisoara-Temesvárott működik, a többi bizottság pedig felváltva 15 községben. A timisoarai-temesvári valamint a megyebeli jelentkezések sorrendjét legközelebb fogjuk közölni. A katonai területi parancsnokság közleménye értelmében a külföldön tartózkodó hadkötelesek katonai könyvesekék láttamozása az illető országbeli román követségnél vagy konzulátusnál július 10.-e és augusztus 31.-e között történik.

— Kötelező napközi otthonok a nagyvállalatoknál. A timisoarai-temesvári munkaügyi felügyelőség miniszteri rendelet alapján intézkedett, hogy mindazoknak az ipari és kereskedelmi vállalatoknak, amelyek huszonötél több női alkalmazottat foglalkoztatnak, kötelező módon napközi otthonot kell létesíteniök. Az otthonban az alkalmazott nők gyermekei nyernek elhelyezést.



Károly bácsi, a kis vidéki egyeskereskedő, mindent tart üzletében. Ecet és paikószeg épügy kapható nála, mint nadrágtartó, ostornyél, édespaprika, kocsikenőcs és... egyéb fűszerek.

Károly bácsi ezenfelül rendkívül modern felfogású ember, aki tisztában van a jó reklám fontosságával és üzletének bejárata előtt állandóan hatalmas táblák hirdetik árúinak kiválóságát.

Az egyik oldalon az élelmicikketek hirdeti, a másikon a többi holmikat. Utóbbiak között hatalmas betűkkel ez a felírás diszeleg:

„KIZÁRÓLAG ITT KAPHATÓ A SZABADALMAZOTT ÉLETMENTŐ NADRÁGTARTÓ!”

Egy falusi magyar arra jár, olvassa ezt a felírást egyszer, elolvassa még egyszer, de sehogy sem érti.

Addig furja a kíváncsiság, míg végül bemegy az üzletbe:

— Károly bácsi, mutasson egy olyan életmentő nadrágtartót!

Károly bácsi leakaszt egyet a szegről, az ember nézi, de nem talál rajta semmi különöset. Éppolyan nadrágtartó ez, mint a többi.

— Aztán mondja csak Károly bácsi — kérdezi végül, — miért életmentő ez?

— Azért — feleli büszkén Károly bácsi, — mert a multkor egyik veöm öngyilkossági szándékból felakasztotta magát vele, osztán — leszakadt.

— Az osztálysorsjáték ötödik osztálya tizenegyednapjának házusi eredménye. (București). Az osztálysorsjáték ötödik osztályának tizenegyedik napj huzásán a következő számok nyertek nagyobb összegeket. 1.000.000 lej: 17.151; 200.000 lej: 13.022, 72.106; 100.000 lej: 72.011; 60.000 lej: 76.740, 31.708, 14.275; 50.000 lej: 7640, 42.350, 13.769, 38.750; 40.000 lej: 39.573, 76.251 58.090; 25.000 lej: 26.968, 27.196, 69.099 59.815, 8999, 7439, 3973, 6967, 33.029, 7221. A felsoroltakon kívül még több sorsjegyet huztak ki egyenkint 20.000 lej 15.000 lej, 12.000 lej és 8000 lej nyerménnyel. A huzás tovább folyik. Szám hibákért felelősséget nem vállalunk.

— Szent Iván éjtszakája. Hétfőn megértük a napot, amikor a tavasz hivatalosan nyarra fordult. Ettől kezdve a nap reggel egy perccel későbbben kezdődik, sőt másnapra ezt az egy percet még egy másodikkal is megtoldja, aztán néhány napig napkelte és napnyugta változatlan marad. Két napra rá: Szent Iván éjtszakája a legrövidebb. Akkor éjjel a néphit szerint az erdőkben, ligetekben, berkekben, tisztásokon sok minden történik, tündérek, koboldok, faunok nimfák sőt jókedvű, tréfás emberek is tobzódnak ott. Shakespeare Vilmosnak a nagy angol drámaírótnék is ez a néphit adta meg az alapját a „Szent-ivánéji álom” című örökszép darabjának megírására. Szent Ivánkor a nappal a leghosszabb, utána már rövidül. A nap reggel egy-egy perccel későbbben kel, bár nyugvása a közeledő július első napjái változatlan, de aztán bekövetkezik naponta egy-egy perces esti rövidítés és ezzel megylünk lassan-lassan a hosszú éjtszakák és rövidülő nappalok, az ősz és tél felé.

— Csecesemogondozónői tanfolyam Timisoaran-Temesvárott. A dr. Kakuk-csecesemogondozó intézetben és gyermekotthonban július 1-én csecesemogondozónői tanfolyam nyílik amelynek résztvevői kenyérkeresetet biztosító emberbaráti hivatásra képezhetik ki magukat. A tanfolyamról, valamint a tanfolyamon való részvétel minden feltételéről készségesen nyújt felvilágosítást a dr. Kakuk-csecesemogondozó intézet vezetője, amelynek címe: Timisoara II., Strada Detunata 7. A tanfolyamra vidéki leányokat is fölvesznek, akik a csecesemogondozóban lakást is kaphatnak. A lakás biztosítása céljából szükséges június 25-ig jelentkezni. Eddig veszik át a Timisoaran-Temesvárott lakó növendékek jelentkezéseit is. A jelentkezéshez szükséges iratok: születési anyakönyvi kivonat, vagy keresztlevel, állampolgársági bizonyítvány, iskolai igazsátságot. Az iratok hitelesítet, másolatban is bemutatathatók.

(*) Orvosi hír. Dr. Diel sebész, nőgyógyász lezserlet és újból rendelés délelőtti fél 1-ig, valamint délután 3—4-ig. Timisoara, Odobescu-u. 3. szám. Szemben a józsefvárosi zárdával.

(*) Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, akik drága halottunk temetésén résztvettek és ravatalára virágot helyeztek, ezuton monduk nálás köszönetet. A gyászoló Zágony-csa.ád.

— Mozik műsora. Junius 23, szerda: Arad: Aro: „A velencei hóhér” (Gustav Diesel, Rossano Brazzi, Paola Barbara), Corso: „Bonaparte kisasszony” (Edwige Feuillère), Forum: „Az asszony és a bün” (Viveca Landross, Gustav Diesel), Urania: „Vihar az északi tengeren”. — Timisoara-Temesvár: Apollo: „A karaván” (Michel Simon), Capitol: „Az első randevu” (Danielle Darieux, Jean Tissier), Corso: „Kalandos házasság” (Ossia Noris, Gino Cervi), Thalia: „Diesel” (Willy Birgel, Hilde Weissner, Paul Wegener).

— Ügyeletes gyógyszerárak. Junius 23, szerda: Arad: Butta (Avram Iancu-tér 12), Janka (Regele Ferdinand-ut 25). — Timisoara-Temesvár: Belváros: Ionescu (Mercey-utca), Gyárvaros: Jahner Rudolf (Stefan cel Mare-utca 3), Erzsébetváros: Keller (Carol-ut 27), Józsefváros: Diana (Bratianu-u. 29), Mehala: Chioreanu. — Fratelia-Ujkiroda: Panajoth. — Freidorf-Szabafalu: Eremici.

SPORT

Belföldi labdarúgó-eredmények. Craiova: FC Craiova—Juventus 1:0 (0:0); Braila: Carmen—FC Braila 6:1 (4:0); Brasov-Brassó: Brasov-Brassó—Campina 9:1 (1:1), városközi mérkőzés.

A sibiui-nagyszébeni kerületi atlétikai bajnokságok során a diszkoszdobásban Negrutiu (U) 41.35 méterrel kerületi csucst ért el, Ugyancsak kerületi csucs Stupariumak (U) a gerelyvetésben elért 47.62 méteres eredménye.

Dánia—Svédország 3:2, a két ország válogatott labdarúgó csapatai Koppenhágában találkoztak és honi pályán ismét a dánok győztek.

FORUM-MOZI, ARAD Félvbeszélő 20-10
Előadások 3, 5, 7 és 9-kor

Ma. Bucurestiben, Constantában és Si. aiában
leperegő izgalmas filmesemény.

Az asszony és a bün

A főszerepben Európa új Greta Garbo-ja, Viveca Lindfors és Gustav Diesel.

EGÉSZSÉGUNK

Gyógyszertár és gyógyszerész

A tudomány, a vegyészeti ipar és a gyógyszergyártás egyre halad, egyre új találmányokkal lepi meg a világot. Ez a haladás a háború alatt, sem szünetel. Vannak már gyógyszerek olyan betegségekre is, amelyekről még néhány esztendő előtt azt hittük, hogy gyógyíthatatlanok. Különösen a szérumokkal való oltás terén történtek nagy felfedezések. És a gyógynövények ismerete terén is mindegyre gazdagabb lesz a tudomány. Nincsen e téren mit eltitkolni: bizony tudásaink még mindig sokat tanulnak az ugynevezett exotikus, természeti népektől, akik rendkívül sok gyógyító füvet és növényt ismernek.

A hivatása magaslátán álló, jól képzett gyógyszerésznek nemcsak anyagi, hanem alapos szellemi tőkével is kell rendelkeznie. Tisztában kell lennie szakmájának minden ágazatával. Mert bizony a közegészségügyi törvény nagy követelményeket támaszt vele szemben. Ismernie kell az összes gyógyszerek hatásait, akár ásványi, akár növényi, akár vegyi származásúak azok. És nemcsak abban kell jártasnak lennie, hogy az orvos által előírt gyógyszert pontosan kiszolgálja, hanem szükség esetén első segítséget is kell nyújtania. Hányszor előfordul, hogy az utcaról befutnak hozzá azzal, hogy valaki rosszul lett, vagy valakit baleset ért. Ilyenkor a gyógyszerésznek gyorsan kell segítséget nyújtani, akár orvossal, akár fájdalomcsillapítóval, akár kötszerrel.

A közegészségügyi szolgálatában az orvos után a gyógyszerész következik. Mint a jó papnak, a jó gyógyszerésznek is holtig kell tanulnia. Állandóan figyelnie kell a gyógyszer tudomány haladását. Faluhelyen a lelkeket gondozó papok és a testeket gyógyító orvosok mellett a gyógyszerész egyik legértékesebb és leghivatottabb barátja, támogatója és segítő társa a népek.

Becsüljük meg a tisztas gyógyszerészt.
M. S. dr.

Óvjuk gyermekeinket a tüdővészttől!

A tüdővész — más néven: gümőkór, vagy tuberkulózis — a legelterjedtebb népbetegség. A legtöbb áldozatot ez szedi.

A tüdőbaj örökölhető, a legtöbb megbetegedés azonban fertőzés útján követhetik be. A legtöbb ember, aki felnőtt korában hal meg ebben a betegségben, — ha nem örökölt a baba, — rendszerint gyermekkorában kapta meg a fertőzést. Nagyon sok fertőzött gyermek azonban nem éri meg a felnőtt kort.

Mindent el kell követnünk tehát, hogy gyermekeinket óvjuk meg a tüdővészttől.

A fertőzés legfőbb forrása a gümőkóros beteg köpete. A köpet úgy nedves, mint száraz állapotban fertőz. Nedves állapotban így fertőz a köpet: köhögés vagy beszéd közben parányi köpet rászálhat a gyermekekre. Száraz állapotban belekerül a porba, a levegőbe és ezzel belélegzés által a szervezetbe. Tüdővésztes emberek sokáig élhetnek és közben rengeteg embert megfertőznek. Csuszó-mászó apró gyermekek az udvaron és a kertben gyakran vannak kiteve fertőzésnek, ahol esetleg tüdőbajos ember járt és köpött. Óvodába és iskolába kerülve, beteg társaik is fertőzhetik őket. Azonban nem minden fertőzés okoz mindjárt tüdőbajt is. Ha a gyermek szervezete erős és ha jól táplálják, akkor a fertőzést kiheveri, sőt gyakran az első és ártatlannak maradó fertőzés nem türi meg a második fertőzést.

Különösen ott kell féltve óvni a gyermekeket, ahol a házban tüdőbajos ember van. Az ne köpjön se földre, se zsebkendőbe, hanem könnyen tisztítható kőpöcsészébe. A beteg ember törülközőjét és evőeszközét még véletlenül se használja a gyermek. A gyermek ne tartózkodjék a beteggel egy szobában.

Mindenképpen szükséges, hogy gyermekeinket évente legalább egyszer, de



Az obsitos husángja

Írta: P. GÁBOR ANASZTÁZ

A múlt világháború utolsó évében történt. A hadvezetőség elrendelte, hogy a közlekedés meggyorsítására, az olyan állomásokon, ahol még eddig nem volt, kitérőket építsenek. Az állomásoknál és megállóknál megelénkült az élet. S mert akkor általános mozgósítás volt, hát nem igen akadt munkabíró ember itthon. A tervnek azonban meg kellett valósulnia. Öregemberek, asszonyok, gyermekek sereglettek a munkahelyekre.

Testvéreim között én voltam a legnagyobb. Édesapám már évek óta a fronton volt. Közel egy éve hírt sem hallottunk felőle. Édesanyám engem is elküldött dolgozni. Tizenegy éves voltam. Hozzám hasonló koru gyermek még nagyon sok dolgozott.

A munkások között volt egy nagyon érdekes ember. Mostani ősszel miután másképp néz az ember. Talán nem is engedné dolgozni, a tenyerén nordaná, dédelgetné s meséit mind egytől-egyig aranykönyvbe írta. Mert ez az ember nem volt más, mint Bem apónak kiszolgált obsitos, a falu legöregebb embere, aki már akkor nagyon közel járt, vagy nem is közel járt, hanem surolta a százat. Az öreg Ferenci Ferenc nem tudott sem írni, sem olvasni, mindazonáltal olyan szépen tudott mesélni, hogy azt akárki meghallgathatta volna. Természetesen ott volt a piski hidnál lezajlott csatában. Hallotta, amikor Bem apó mondotta: „Fiuk, van hid, van haza, nincs hid, nincs haza”. Aztán még nagyon sok színes képet festett lelkiszeleink elé az akkori csatákról s azt mondotta, hogy az volt az igazi háború. A világháborút lebecsülte, nem tartotta komoly háborúnak.

Azt mesélték róla, hogy fiatalabb korában kissé könnyelmű volt. Vagyonát elkötyavetyélte. Öregségére nagy nyomorba jutott. Tizenegy gyermeke közül csak egynek kegyelmézet meg a halál, a többi elragadta. S annak az egynek is csak azért, hogy a fronton elveszítse a személynéjét s amikor mi a vasuti kitérőt építettük, valamelyik kórházban ápolták, mint vakot. Az öreg obsitosnak ez a világtalan reménye maradt meg csupán. S amikor erről beszélt, megtört szemének halvány fényét könnyfátyol takarta be.

Naponként rengeteg katona vonult el szemünk előtt. A sebátléteket ott hoz-

ták vissza; sok élményben volt részünk. A sebesült lovakat s a beteg állatokat az erdőszélen jótékony kezek megszabadították a fájdalomtól. A bőrüket elszállították, a husukat eltemették. A környék kóbor kutyaí ott tanyáztak, lesve egy-egy elfődeletlen maradt falatot. Volt úgy is, hogy végszükségbe jutott emberek viaskodtak a kutyaikkal a gyomrukért. Az öreg obsitos is eljártogott az erdőszélre. A falu népe ezért nagyon lenézte az öreget. Hiszen még nem tartottunk ott, hogy a lóhust megégye az ember. Kenyér ha szűkösben is, de volt mindenkinek. De az öreg nem törődött a megszólással. Másnapra elkészítette az ingyen falatokat s azt hozta magával. A gyermekek természetesen mint a verebek a baglyot, folyton csipkedték evés idején az öreget. Hiába bizonygatta az öreg, hogy az urak is megesszik a lóhust, a háborus történeteket elhittük neki, de a lóhust fogyasztó urakat mesének tartottuk. Akkor azt hittük, hogy az urak csak kalácsot, édességet és csirkehúst esznek.

A gyermekek csipkelődése, mert annak senki gátat nem vetett, durván elfajult. A merészebbek az öreghez közel férkőztek, s mert az öreg nagyon gyengen látott, a kalapja karimajára rögzítet, kavicsot csempészték. S amikor az öreg ráhajolt a fazékra, hogy abból kanalazzon, a rögek s a kavicsok a fazékba, a lóhús közé hulltak. Amikor aztán egy-egy ilyen kemény falat került foghíjas szájába, tombolt az öregben a düh, míg a gyermekekben viharzott a kacagás.

Egyszer az történt, hogy egy jölekkü leányka, látva a mi komzskodásunkat, odament nesztelenül az öreg mellé s óvatosan kezdte leszedni a kalapról a kavicsokat. Csak úgy szánalomból, szeretetből. Az öreg megérezte, hogy valaki motoszkál a kalapon, mire a már előbb odakészített husánggal úgy vaktában olyat sújtott a jölekkü leánykára, hogy szegényke elterült a földön. A kacagás nyomban megszűnt s egy éles emlék vésődött akkor a lelkünkbe. Azóta sok helyen jártam, sokat tapasztaltam, s úgy látom, hogy akik ilyen önzetlen jószág számják magukat, a soruk szinte kivétel nélkül ez szokott lenni. Jöttükért a husángot, a vértanúságot kapják jutalmul.

A tanerők és diákok kötelező munkaszolgálat

Megjelent az a rendelet, amely a diákok, valamint a tantestületek tagjainak kötelező nyári munkaszolgálatáról intézkedik. A rendelet a tantestületek tagjait és valamennyi iskola növendékeit és hallgatóit legalább egy házi hadimunka elvégzésére kötelezi. Ezt a munkát július 1. és augusztus 31. napjai között kell elvégezni. A rendelet részletesen intézkedik arról, hogy a tantestületek tagjainak az iskolával kapcsolatosan, vagy a tanulók felügyeletével miként kell eme kötelezettségüknek eleget tenniük. Figyelemmel kell lenni a javítóvizsgára vagy egyéb vizsgára utalt tanulók előkészítésére is. A munkaszolgálat teljesíthető a társadalomsegélyző bizottság, a Vörös Kereszt munkálatai során, kórházakban, gyárakban, pénzügyintézetekben, szövetkezetekben, a postánál, a pályaudvaron, gazdaságokban, légvédelmi munkálatoknál stb. A tanulók szüleit is helyettesíthetik, vagy támogathatják műhelyekben, hivatalokban. A tantestü-

let tagjai esetleg kisebb kirándulást, vagy nyári táborozást rendeznek. Vidéki munkát végző tanulók a községbeli elemi iskolai igazgatónál jelentkeznek. A tanulók az iskolakortet gondozzák, vagy gyógynövényeket, az iskolai múzeum számára növényeket, vagy hadirokhtantak és hadiözevgyek családjának a mezei munkáknál. Felhívja a rendelet a tantestületek figyelmét arra is, hogy a munkáknál figyelemmel kell lenni a tanulók korára és egészségére. Tanárnok és tanítónok, akiknek 12 évnél fiatalabb gyermekek van, felmentést kaphatnak a munkaszolgálati kötelezettség alól. A rendelet végül arra kötelezi a tanulókat, hogy a nyári szünidő és a munkaszolgálat ideje alatt is viseljék a karszámot, az iskolai személyazonosság igazolványt is mindig tartsák maguknál. A timisoarai-temesvári közpiskolák igazgatói legközelebb értekezletre jönnek össze, hogy a rendelet gyakorlati megvalósításának módzatait megbeszéljék.

esetleg többször is orvossal vizsgáltsuk meg, nincsen-e tüdővész-bacillusokkal fertőzve. Furdítsunk nagy gondot a gyermek táplálására. Fontos, hogy a táplálék változatos és izletes legyen, hogy így a gyermeknek kedve legyen

abból minél többet fogyasztani.

Az orvos tanácsára egészséges gyermekeknél bizonyos gyógyszerekkel erősíteni kell a szervezetet. Vannak gyógyszerek, amelyek a fertőzés megelőzésére szolgálnak.

M. D. dr.

Az aradi Kölcsey-Egyesület pályázata

Az aradi Kölcsey-Egyesület fennállása 62. ik évében versenyre hívja a romániai magyar tannyelvű fiú- és leányközépiskolák (liceumok, tanítóképző intézetek) tanulóit s számukra a következő két pályátételt tüzi ki:

1. Erdélyi tudósok és írók élete és munkássága az emberi művelődés szolgálatában.

2. A magyar lírai költészet eszmévilágának fejlődése Balassa Bálinttól maig.

A Kölcsey-Egyesület mindkét pályázat számára három-három díjat tűz ki. Mindkét tétel első jutalmadja külön-külön 5000 (ötezer) lej, a második díj 3000 (háromezer) lej, a harmadik díj 2000 (kétezer) lej.

A bírálatot a Kölcsey-Egyesület elnöksége és az általa fölkerült hármas bizottság fogja elvégezni. A bíráló vezető szempontja, hogy vajjon a helyes írni tudáson kívül a pályázó tanuló kellő olvasottsággal bír-e a magyar nemzeti és az egyetemes emberiségi műveltség kapcsolatairól.

A pályázatokhoz jelégét kell kapcsolni. A versenyző tanuló neve, osztálya, iskolájának címe a mű jelégével együtt zárt borítékban legyen. A pályázatokat gépelve vagy olvashatóan írva, jelégis levelikkel együtt Aradra, legkésőbb 1943. augusztus 31-ig kell megküldeni a Kölcsey-Egyesület elnökének, Fischer Aladár, római katolikus liceumi igazgatónak (Arad, Strada Nicu Filipescu No. 36-38).

A jutalmazottak neveit a Kölcsey-Egyesület 1943 októberében fogja nyilvánosságra hozni.

Az elnökség

Rádió

JUNIUS 25. PENTEK

BUCUREȘTI 6.55 Hírek, reggeli zene. 12.45 Hírek. 13. Roman-nemét bajtársi óra. 13.50 Hírek nemetül. 14.30 Hangverseny sebesülteknek. 15.30 Könnnyű zene. 15.40 Katonák ünneke. 16.40 Hírek oroszul. 17. Zerekar. 18. Felolvasás. 18.15 Berlioz-zene. 19. Hírek törökül. 19.15 Zongorajáték. 19.45 hírek. 20. Kamarahangverseny. 21. Olasz operarészletek. 22. Hírek, sport. 22.20 Könnnyű zene.

RADIO MOLDOVA, 13 Egyveleg. 13.30 Hírek. 13.45 Roman zene. 14. Sebesülték órája. 18.30 Fuvőzenekar. 19.45 Vállalás óra. 19.30 Szórakoztató zene. 20. Előadás. 20.15 Ének. 20.30 Spanyol zene. 21. Hírek. 21.15 Szimfonikus hangverseny. 22.15 Könnnyű zene.

BUDAPEST I. 6.45 Torna. 7. Hírek. 7.15 Zene. 10. Hírek. 10.15 Szórakoztató zene. 10.40 Előadás. 11.15 Ének. 12.10 Zenekar. 12.40 Hírek. 14. Fuvőzenekar. 14.30 Hírek. 15.30 Ifjúsági rádió. 15.55 Cigányzene. 16.20 Hírek nemetül, románul, szlovákul, ruszinul. 16.45 Hírek. 17. Rádiózenekar. 17.45 Versek. 18. Előadás. 18.20 Ének. zene. 18.50 Hírek. 19. Egészségi tanácsadó. 19.10 Grieg-hangverseny. 20.35 Sportközvetítés. 20.45 Táncezenekar. 21.10 Közvetítés. 21.40 Hírek. 22.10 Nagyanvő táncrendje. 23.05 Zenekar. 23.45 Hírek.

BUDAPEST II. 18.50 Előadás. 19.15 Dalköri hangverseny. 19.40 Előadás. Arany Jánosról. 20. Cigányzene. 21. Hírek.

A RECLAMA hirdetőiroda futárt indít Bucuresztibe

Kereskedelmi megbízásokat vállalunk. ARAD, Eminescu-u ca 4. Telefon 17.11.

Helyi ügynököt

ki a helyi korcsárosok körében megfelelő ismeréssel rendelkező kereskedő vállalkozókat keresünk. A vállalatok a timisoarai kiadóba „B. M. H.” jellegre kérnek.

Apróhirdetések

REGI jömeneteli vendéglő kiadó vagy eladó. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu-u. 4. (632)

SÜRGÖSEN eladó Ghioroc család okok miatt 30 éve fennálló üzletház, kocsmahelyiséggel. Erdelődni Aradon, Aprodul Pureci-utca 37 szám alatt. (633)

JÓ ALLAPOTBAN lévő mély Szepessy-féle gyermekocsi és gyermekjáróka eladó. Arad Baritiu-utca 2. (634)

JÓMEGJELENESÜ fiut tanulónak alkalmaz Ritt írógépműszerész, Arad, Regina Maria-körút 18. (635)

ELADÓ jól bevezetett tejszarnok és élelmiszerüzlet a központban és használt kerékpár. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu-u. 4. (636)

ÜGYES munkásnőket alkalmazunk. Izzó-lámpagyár, Arad, Vichentiu Babes-utca 20. (637)

OLTOIT mész kémiai folyamatból visszamaradva, kissé kékes színű, festésre igen alkalmas, nagyobb mennyiségben kapható. Ugyanott három kölméteres kazánház harranggal eladó. Arad, Vichentiu Babes-utca 20. (638)

VARRÓGÉP, asztalok, állvány és padlást-holmik eladók. Arad, Rahovei-utca 120. (639)

KIADÓ magánház, teljes kényelmű. 2-szobás, konyha, fürdőszobák, kertes lakással azonnal. Arad, Selari-utca 7. Erdelődni Braheoveanu-utca 20 szám alatt. (640)

UJ AZSUR ÉS DAMASZT, toledós lenvászón-abroszok, 6- és 12-személyes, asztalkendőktől eladó. Arad, Regina Maria-körút 15, II. em., 7. ajtó. (641)

MINDENEST vagy bejárónót 50éven felüli alkalmazok. Arad, Vichentiu Babes-u. 7. szám. (642)

CORSO-mozi, Arad

Ma utoljára
Edw. Feuille
Bonaparte kisasszony

Holnap kezdjük nagy vígjátéksorozatunkat
A nők ellensége

a vívmány, a derű és a humor filmje

ELLOPTÁK az Administratia Financiarától 826. számú kerékpáronat. Nyomra vezetőnek jutalmat adok. Arad, Dr. Ratiu-utca 13. szám, 3. ajtó. (643)

ÜGYES NAPSZAMOSFIUT alkalmazok. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu-u. 4. (644)

RÁDIÓ, nagy szuper, 4 plusz 2, sürgősen eladó. Arad, General Coanda-u. 56a. (645)

ELADÓK angora-nyulak új ketrecekkel, zongora, szabadalmazott tejes kannák. Arad, Ghiba Birta-utca 6-8. (646)

SZOBÁ-KONYHÁS lakást butorral vagy üresen átvennék. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu-u. 4. (647)

SZEMFELSZEDŐ leányokat jó fizetéssel felfogad harisnyakötőde. Arad, Closca-utca 2. (648)

VENNÉK saját részemre jókarban lévő korszerű háló, konyhabutort, szőnyeget, függönyt, csillárt, jégszekrényt, csakis szép dolgokat. Cimeket „Szép” jellegre Reclama-hoz. Arad, Eminescu-u. 4. (649)

KEVESEET használt fehér „Vesta” takaréktűzhely eladó. Arad, Muresel, Ioan Cranga-utca 2 szám. (650)

NAGYON ügyes molnárt alkalmaz Bisztriczky-malom július 1-re. Ghioroc, Arad-megye. (651)

JÓL FELSZERELT kézi szövőszék eladó. Arad, 29 Decembrie-utca 7. (644)

Timisoara temes ar
CORSO-MUZI Előadások 3, 5, 7, 9 kor TELEFON 38-95

Régi szép emlékek hullámain születik a
Kalandos házasság meghatóan kedves új filmünk.

BEJÁRÓNÓ állást keres. Venczel Károlyné, Arad, C. Leucuta-utca 18. (655)

ELKÖLTÖZÉS miatt eladó füstölt tölgylebéd (Lengyel-féle), 3,5x4 szmirna gyári szőnyeg, öntöttvas-kályhák, lámpák, egy-szárnyas ajtó tokkal, 15 cementoszlop kerítésnek. Megtekinthetők délutáni órákban, Miron Costin-utca 6. Arad. (656)

1.5-2, 3, 6, 10 HP. VILLANYMOTOR eladó. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu-u. 4. (657)

KÉTAJTÓS barna szekrény eladó. Erdelődni 11-2 között. Arad Rusi Sirianu-u. 31. (658)

FAJKECSKEK, fiatalok, nőstények, eladók. Arad, Simion Balint-utca 16. (659)

BEJÁRÓNÓT egész napra alkalmazok. Drifin cukrászda, Arad, Regele, Ferdinánd-körút 59a. (660)

MÜRESELEN kisebb gyümölcsös kert sürgősen eladó. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu-u. 4. (661)

VENNÉK két-három család méhet vagy rajt, kaptár nélküli. Arad, C. Leucuta-u. 25. Gaal. (662)

KITÜNŐ pianó, angol szerkezetű, keresztthuros, fekete, eladó. Timisoara III., Timotei Cipariu-u. 5, I. em. (4537)

KIVALÓ Stingi-zongora, angol ismétlő szerkezetű, rövid, keresztthuros, páncéltökés, megbízásból eladó. Megtekinthető Timisoara II., Traian-tér 3. Távbeszélő 52-88. (4526)

FÜGGÖNYTARTÓK, különféle butordarabok és háztartási cikkek, valamint zománczott edények eladók. Megtekinthetők a délelőtti órákban. Timisoara II., M. Nicoara utca 30. (4544)

ELADÓ új rumburgi vászon, ágy-készlet (garnitúra), 39-es, új női cipő, kézmunkaszalaterítő. Timisoara II., Traian-tér 3, II. em., 2. (4538)

ELŐSZOBAFAL, nagy szőnyeg, jó állapotban lévő tonet-székek, sport-kocsi, kis asztalok olcsón eladók. Timisoara, Mercu-u. 10/7. (4544)

UTCAI butorozott szoba, szép és tiszta, azonnal kiadó. Cim: Timisoara II., Lunel-u. 10, kapu alatt jobbra. Özvegy Nagyné. (4541)

Holnaptól az orosz filmipar legsikerültebb filmje
A velencei hóhér
Gustav Diesel, Rossano Brazzi, Paola Barbara
Ma utoljára **IREZA VENERDI**. Ne mulassza el megnézését!

KORSZERŰ francia háló, vaságy eladó. Arad, Theodor Serb-utca 23. (633)

MIKLO LIDIA elvesztette élelmezési könyvét. Becsületes megtaláló adja át Arad, 29 Decembrie-utca 7 alatt. (652)

RENDELETNEK megfelelő, középkori urinó, háztartás minden ágában kifogástalan, fő-est, sütést önállóan vállal, elhelyezkednek magános urnál, esetleg házaspárnál. Cimeket Reclama-hoz Arad, Eminescu-u. 4. (653)

ÖNÁLLÓ kalaposnót (masamódot) nagy fizetéssel alkalmaz Femina-szalón, Deva, Regele Ferdinánd-rt. (479)

200 DARAB fajtisza Angora-nyul, részben vagy egészben, tiszta új ketreccel együtt eladó, Cim Reclama-nál Arad, Eminescu 4. (508)

MŰ-TOMEST (stoppolást), mű-szövőst, nyakkendő-fordítást legszebben, legmegbízhatóbban készítenek. Arad, Avram Iancu-tér 2, első emelet. (423)

HÁZAK FÖLDEK, szőlők, malmok eladása, vételre, cseréje minden árfokozatban. Hatschek-ügynökség Arad, Carol-körút 17. Telefon 16-95. (576)

REGI hálószoba, ebédlő-szekrény, valamint egyéb holmi eladó. Timisoara, Carol-körút 53. Megtekinthető 10-12-ig. (4535)

42-es BAKANCS, erős, kifogástalan állapotban lévő, eladó. Timisoara II., Gh. Asachi-u. 2, Balan. (4540)

ZONGORA angol ismétlő szerkezetű, Stingifekete, keresztthuros, eladó. Megtekinthető d. u. 2-4 között. Timisoara II., Traian-tér 3. Távbeszélő 52-88. (4539)

SZORGALMAS bejárónót felfogad reggel 7-től délután 3-ig. Marton, „Ora Fixa”, Timisoara IV., Bratianu-utca 31. (4557)

FIATAL napszamos felfogadnak. Ugyanott oxigén-palackot vennének. Timisoara III., Carol-körút 45. (4556)

JOBB HÁZBÓL való fiut felfogad inasnak Albu-cukrászdája, Timisoara, Mocioni-tér 2. (4555)

NŐI RUHÁK, kabátok, 37-es és 38-as használt, de kifogástalan állapotban lévő cipők eladók. Timisoara, Budai Deleanu-u. 28/2. (4553)

LEGJOBB ebéd-ellátás kapható tri házban. a Mária-szobor közelében. Értekezni Timisoaran, 27-52 távbeszélő szám alatt. (4552)

URANIA filmszínház, Arad Távbeszélő 12-32
Kélemis hűvös terem. Ma utoljára. **Vihar az Északi tengeren**
Holnaptól. Ujra kacag egész Arad. Heli Finkeneller, Georg Alexander.
A kalandos szoknya

GYÖNYÖRŰ gyapjúfonal-maradék, lemebersek vagy pullover kötésére eladó, valamint tökéletesített ké-ikötőkészülék, amelylyel naponta egy pullovert is meg lehet kötni. Használatára megtanítjuk s megtekinthető: 14 és 20 óra között. Timisoara III., Giurgiu-u. 7.

TÁPÁSZTALTABB asztalossegédet butork javítására felfogadok, esetleg munkaidő után is dolgozhat. Állandóan van munka, szerszám is van. Timisoara III., Giurgiu-u. 7.

CSALÁDI HÁZ eladó. Megtekinthető minden nap. Cim Seilerné. Timisoara III., Brancoveanu-u. 77. (4550)

ELADÓ új Central Bobbin Neumann-gyártmányú varrógép. Timisoara II., Creanga-u. 5. (4549)

KÉT RÉGIMŰVŰ karosszék és falióra, 5-egős bronz-csillár, dohányzóasztalka, kerevet-párnák, (gobelin, petitpoint), valamint festmények eladók. Timisoara, Budai Deleanu-u. 28/2. (4554)

PLUS-SZŐNYEG, 2 nyári ablak írófüntal-tal, e fali inga-óra, demijon, bőrdíj, kenyer-téknő, valamint arany töltő-toil eladó. Timisoara IV., Vasile Lupu-u. 1. (4551)

TENISZ-ŰTŐ, ping-pong készlet, nyugágy, kerti pad, kerti gumicső, ülő-kád, iratszék-ny eladó. Timisoara IV., Fröb-u. 36, II. em. 25. (4189)

KERESEK azonnali belépésre hentes- és mészárossegédet, valamint gázmotor kezelésben jártas gépészt. Cim: Fritz Auner, szalámi- és konzerv-gyár, Medias. (4188)

TANULÓ- és fizetőleányokat felfogadnak varrodába. Cim: Timisoara IV., Popovici Barceanu-u. 36. (4187)

ÜGYES kiszolgáló kisasszonyt, a-zonnal felfogadnak Wienert-cukrászdába. Brasov, Kapu-u. 51 (4186)

MINDENEST felfogadnak azonnal Timisoara III., Martirul Ciordas-u. 19. (4648)

KÉT HADMENTES, jó géplakatos-segédet azonnal felfogadnak állandó munkára. Vas-esztergályos és hegesztő előnyben. „Mechanica”, Orvos József, Lipova. (4190)

MŰVELT urileány, három nyelvtudással bír, elhelyezkednék üzletben vagy gyermek mellett. Leveleket Goschler Gyula címére küldjék Lipova-ra. (4191)

BALLON-kerékpár, „Adler”-gyártmány eladó. Timisoara III., Diana-u. 2. 1-es ajtó. (Hatos villamos mentén a Cluj-utca mel-lékutcaja.) (4564)

HÁZ, mely áll: 2 szoba, konyha, előszoba-és mellékhelyiségek, nagyon olcsón eladó. Ugyanott olcsón eladó nagy szalon-tükör, valamint kiadó butorozott szoba. Timisoara III., Ulpia Traian-u. 43. (4563)

KORSZERŰ dióhálószoba, gyári panelből olcsón eladó. Timisoara II., E. Teodorou-u. 12, 1-es ajtó. (4562)

NŐI KERÉKPÁR, feles, eladó. Timisoara II., Matasarilor-u. 20. (4561)

HENCSEK, új, korszerű, diófurniros, két-személyes eladó. Megtekinthető d. u. 5-7 között. Timisoara II., Stefan cel Mare-u. 27, I. em., 2-es ajtó. (4560)

KÖNYVELŐNŐ hosszas irodai és kereske-delmi gyakorlattal bír, bármilyen (óra-könyvelés, helyettesítés, üzletvezetés) állást keres. Cim a timisoarai kiadóhivatal-ban. (4159)

ÖREG és fiatal kocsist felfogadnak könnyű munkára. Jelentkezni vasárnap délelőtt. Timisoara IV., I. Vacarescu-u. 19, I. em., 14-es ajtó. (4558)

ELADÓ villany-takarék-tűzhely, 4 főző-hellyel és sütővel, ebédlő-szekrény (kre-denc) márványlappal, üvegajtós szekré-nyek nagy álló tükör, varroasztalka, füg-göny réztartóval villanylámpák, fehér faliszekrény, gyermek-íróasztal, stb. Timisoara III., Metianu-u. 2, I. em., távbeszélő 38-20, d. e. 11-1, d. u. 4-6 között. (4571)

GÉPESZI állást keresek, akár gőzgéphez, akár traktorhoz. Timisoara I., Regina Maria-körút 10, Nichi-falatozó. (4568)

BALLON-kerékpár sürgősen eladó. Timisoara I., Regina Maria-körút 12. (4189)

AZSUROZAST nagyobb izem, vagy gyár részére szakosított, gyors kivitelre átvész Mendelsohn-Spitzer, Timisoara III., Carol-körút 9. (4561)

HALÓSZOBA, korszerű, lakkozott, sürgő sen olcsón eladó. Timisoara IV., Budai Deleanu-u. 7, 3-as ajtó. (4566)

GYERMEKHEZ menne nappalra németül beszélő urileány, esetleg könnyebb háztar-tásba. A háztartásban is segédkezni. Grünwald, Timisoara III., Memorandului-u. 92. (4565)

PACK-CELLULOZE tekerésben 100 cm. és 120 cm. szélességben, 200 gr. és 250 gr. per m², állandóan kapható. „Velina” S. A. papírnagykereskedés, Timisoara I., Diaconovici Loga-körút 34, távbeszélő 41-18. (5279)

FIGYELEM! Jegyezze meg címetet, mert ha ruhája molyrágott, kiégett vagy elszakadt, különleges műtőmmel beszövezheti. B. Kemény Klárinál. Timisoara III., Porumbescu-utca 69. (5281)

HELYI ügynök, határozott, megfelelő ismeretséggel bír, állást keres. Cime: Timisoara I., Regina Maria-körút 11. 14-es ajtó. (4543)

KÜLÖNBEJÁRATU tutorozott szoba fürdőszoba-használattal kiadó komoly uri embernek. Timisoara I., Regina Maria-körút 11, 14-es ajtó. (4542)

HALÓSZOBA-BUTOR, tömör, ó-német stili-su, eladó. Timisoara IV., Berthelot-körút 3, az udvarban, a portánál. (4422)